

## NARIADENIA

## NARIADENIE RADY (EÚ) č. 591/2013

z 29. mája 2013

**o rozdelení rybolovných možností na základe Protokolu, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa dohody medzi Európskou úniou a Republikou Pobrežia Slonoviny (2013 – 2018)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada prijala 17. marca 2008 nariadenie (ES) č. 242/2008 o uzavretí Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a Republikou Pobrežia Slonoviny na strane druhej<sup>(1)</sup> (ďalej len „dohoda o partnerstve“).
- (2) Nový protokol k dohode o partnerstve bol parafovaný 9. januára 2013 (ďalej len „nový protokol“). Nový protokol udeľuje plavidlám Únie rybolovné možnosti vo vodách, ktoré patria pod suverénnu moc alebo súdnu právomoc Republiky Pobrežia Slonoviny, pokiaľ ide o rybolovné záležitosti.
- (3) Rada prijala 29. mája 2013 rozhodnutie 2013/303/EÚ<sup>(2)</sup> o podpise a predbežnom vykonávaní nového protokolu.
- (4) Mala by sa definovať metóda rozdeľovania rybolovných možností medzi členské štáty na obdobie platnosti nového protokolu.
- (5) V súlade s článkom 10 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1006/2008 z 29. septembra 2008 o oprávneniach na rybolovné činnosti rybárskych plavidiel Spoločenstva mimo vôd Spoločenstva a o prístupe plavidiel tretích krajín do vôd Spoločenstva<sup>(3)</sup> Komisia v prípadoch, keď sa ukáže, že sa rybolovné možnosti udelené Únii na základe dohody úplne nevyužívajú, informuje o tejto skutočnosti príslušné členské štáty. Ak členský štát neodpovie v lehote, ktorú stanoví Rada, považuje sa to za

potvrdenie skutočnosti, že plavidlá príslušného členského štátu v danom období úplne nevyužívajú svoje rybolovné možnosti. Mala by sa preto stanoviť uvedená lehota.

- (6) S cieľom zaistiť pokračovanie činností rybolovu plavidiel Únie sa v novom protokole stanovuje jeho predbežné vykonávanie od 1. júla 2013. Toto nariadenie by sa preto malo uplatňovať od toho istého dátumu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

1. Rybolovné možnosti stanovené Protokolom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa dohody medzi Európskou úniou a Republikou Pobrežia Slonoviny (2013 – 2018) (ďalej len „nový protokol“), sa rozdeľujú medzi členské štáty takto:

Typ plavidla	Členský štát	Rybolovné možnosti
Mraziarenske plavidlá so záťahovými sieťami na lov tuniakov	Španielsko	16
	Francúzsko	12
Plavidlá s lovnými šnúrami na lov na hladine	Španielsko	7
	Portugalsko	3

2. Nariadenie (ES) č. 1006/2008 sa uplatňuje bez toho, aby tým bola dotknutá dohoda o partnerstve.

3. Ak sa žiadosťami členských štátov o oprávnenie na rybolov uvedených v odseku 1 nevyčerpajú rybolovné možnosti stanovené novým protokolom, Komisia v súlade s článkom 10 nariadenia (ES) č. 1006/2008 posúdi žiadosť o oprávnenie na rybolov od akéhokoľvek iného členského štátu.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 75, 18.3.2008, p. 51.

<sup>(2)</sup> Pozri stranu 1 tohto úradného vestníka.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 33.

4. Lehota uvedená v článku 10 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1006/2008, v rámci ktorej členské štáty majú potvrdiť, že úplne nevyužívajú rybolovné možnosti poskytnuté na základe dohody, sa stanovuje na desať pracovných dní odo dňa, ku ktorému ich Komisia informuje, že rybolovné možnosti nie sú úplne vyčerpané.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2013.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. mája 2013

Za Radu  
predseda  
R. BRUTON